

SÉANCE DU 11 MAI 2020

Session régulière du conseil, sous la présidence de madame Sylvie Lapointe, mairesse, tenue exceptionnellement à huis clos par vidéoconférence le 11 mai 2020 à 19h30, conformément à l'arrêté numéro 2020-004 de la ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec daté du 15 mars 2020, et à laquelle sont présents les membres suivants formant le conseil :

Monsieur Mario Gendron, conseiller du district 2
Monsieur Roger Thibault, conseiller du district 3
Monsieur Marcel Charpentier, conseiller du district 4
Monsieur Pete Lachance, conseiller du district 5
Monsieur Michel Mercier, conseiller du district 6
Monsieur Jeffrey Bowker, conseiller et représentant de Newport

Absence

Madame Louise Gosselin, conseillère du district 1

Sont également présents, monsieur Martin Tremblay, directeur général / secrétaire-trésorier et monsieur René Roy, technicien à la direction et au greffe.

- A) Présences et ouverture de la séance du 11 mai 2020 par madame Sylvie Lapointe, mairesse.**
- B) Adoption de l'ordre du jour de la séance du 11 mai 2020.**
- C) Adoption des procès-verbaux suivants :**
 - Séance régulière 11 novembre 2019;
 - Séance spéciale du 16 décembre 2019;
 - Séance spéciale du 16 décembre 2019 sur le budget.
- D) Première période de questions.**
- E) Correspondance.**
- F) Autres sujets.**
 - 1) Construction d'une nouvelle caserne, secteur Sawyerville et agrandissement de la caserne, secteur Johnville - Adjudication d'un contrat.
 - 2) Désignation d'un acte prioritaire – *Règlement 268-2020-A décrétant une dépense de 1 270 000 \$ et un emprunt de 1 270 000 \$ pour la construction d'une nouvelle caserne d'incendie pour le secteur Sawyerville et l'agrandissement de la caserne d'incendie pour le secteur Johnville.*
 - 3) Financement temporaire - *Règlement 268-2020-A décrétant une dépense de 1 270 000 \$ et un emprunt de 1 270 000 \$ pour la construction d'une nouvelle caserne d'incendie pour le secteur Sawyerville et l'agrandissement de la caserne d'incendie pour le secteur Johnville.*
- G) Propositions des membres du conseil d'agglomération.**

H) Avis de motion.

- 1) *Règlement 268-2020-A décrétant une dépense de 1 270 000 \$ et un emprunt de 1 270 000 \$ pour la construction d'une nouvelle caserne d'incendie pour le secteur Sawyerville et l'agrandissement de la caserne d'incendie pour le secteur Johnville – Avis de motion et dépôt du projet de règlement.*

I) Étude et adoption de règlements.

J) Varia.

K) Deuxième période de questions.

L) Ajournement ou levée de la séance.

A) Présences et ouverture de la séance du 11 mai 2020 par madame Sylvie Lapointe, mairesse.

Madame Sylvie Lapointe, mairesse, déclare l'ouverture de la présente séance du 11 mai 2020 à 19 h 30, laquelle est tenue exceptionnellement à huis clos par vidéoconférence conformément à l'arrêté numéro 2020-004 de la ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec daté du 15 mars 2020.

B) Adoption de l'ordre du jour de la séance du 11 mai 2020.

Résolution 2020-05-0754-A

Proposé par le conseiller Mario Gendron, appuyé par le conseiller Michel Mercier, il est résolu que le conseil de la Ville de Cookshire-Eaton adopte l'ordre du jour de la séance régulière du 11 mai 2020 tel que remis à chaque membre du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

C) Adoption des procès-verbaux suivants :

- **Séance régulière 11 novembre 2019;**
- **Séance spéciale du 16 décembre 2019;**
- **Séance spéciale du 16 décembre 2019 sur le budget.**

Résolution 2020-05-0755-A

Proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par le conseiller Marcel Charpentier, il est résolu que le procès-verbal de la séance régulière du 11 novembre 2019 soit adopté tel que remis à chaque membre du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution 2020-05-0756-A

Proposé par le conseiller Michel Mercier, appuyé par le conseiller et représentant de Newport Jeffrey Bowker, il est résolu que le procès-verbal de la séance spéciale du 16 décembre 2019 soit adopté tel que remis à chaque membre du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution 2020-05-0757-A

Proposé par le conseiller Mario Gendron, appuyé par le conseiller Marcel Charpentier, il est résolu que le procès-verbal de la séance spéciale sur le budget du 16 décembre 2019 soit adopté tel que remis à chaque membre du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

D) Première période de questions.

Considérant la fermeture au public des séances du conseil municipal telle qu'édictée par les mesures gouvernementales pour la covid-19 et suivant les recommandations de la FQM et l'UMQ, la publication sur les deux sites internet de la Ville du présent ordre de jour a été faite le mardi 31 mars 2020 et un rappel donné le 3 avril 2020, afin d'informer les citoyens et les inviter à soumettre leur questionnement préalablement à la présente séance.

Aucune question à répondre en l'occurrence.

E) Correspondance.

Aucune.

F) Autres sujets.

- 1) Construction d'une nouvelle caserne, secteur Sawyerville et agrandissement de la caserne, secteur Johnville - Adjudication d'un contrat.

Résolution 2020-05-0758-A

CONSIDÉRANT qu'à la fermeture de l'appel d'offres pour la construction d'une nouvelle caserne, secteur Sawyerville et agrandissement de la caserne, secteur Johnville, les soumissionnaires suivants ont déposé une offre (prix incluant les taxes) :

Soumissionnaire	Prix (taxes incluses)
Construction Alain Morin inc.	1 264 009,86 \$
Construction Turco inc.	1 500 308,78 \$

CONSIDÉRANT la recommandation de Jean Mailhot, architecte, Architech Design, datée du 11 mai 2020;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Mario Gendron, appuyé par le conseiller Marcel Charpentier et résolu :

QUE le contrat pour la construction d'une nouvelle caserne, secteur Sawyerville et agrandissement de la caserne, secteur Johnville, au montant de 1 264 009,86 \$ (incluant les taxes) soit adjugé à Construction Alain Morin inc., conformément à leur soumission ouverte le 11 mai 2020 et aux documents d'appel d'offres;

QUE l'adjudication de ce contrat est conditionnelle à l'approbation du règlement d'emprunt 268-2020-A par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 2) Désignation d'un acte prioritaire – *Règlement numéro 268-2020-A décrétant une dépense de 1 270 000 \$ et un emprunt de 1 270 000 \$ pour la construction d'une nouvelle caserne d'incendie pour le secteur Sawyerville et l'agrandissement de la caserne d'incendie pour le secteur Johnville.*

Résolution 2020-05-0759-A

CONSIDÉRANT que le conseil municipal déclare comme étant prioritaire l'emprunt décrit dans le *Règlement numéro 268-2020-A décrétant une dépense de 1 270 000 \$ et un emprunt de 1 270 000 \$ pour la construction d'une nouvelle caserne d'incendie pour le secteur Sawyerville et l'agrandissement de la caserne d'incendie pour le secteur Johnville*, conformément à l'arrêté numéro 2020-008 de la ministre de la Santé et des Services sociaux en date du 22 mars 2020;

CONSIDÉRANT que pour qu'un projet soit déclaré prioritaire, le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) a établi certains critères d'analyse;

CONSIDÉRANT que le règlement d'emprunt doit être en relation avec un projet qui contribue à la santé et la sécurité publique ou à la protection de l'environnement, qui représente une opportunité économique importante pour la collectivité ou encore qui bénéficie d'un soutien populaire important. Ces critères ne sont toutefois pas exhaustifs. (Source : MAMH);

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Mario Gendron, appuyé par le conseiller Michel Mercier et résolu :

QUE le conseil municipal déclare, pour le *Règlement numéro 268-2020-A décrétant une dépense de 1 270 000 \$ et un emprunt de 1 270 000 \$ pour la construction d'une nouvelle caserne d'incendie pour le secteur Sawyerville et l'agrandissement de la caserne d'incendie pour le secteur Johnville*, faisant l'objet d'un registre, qu'il est prioritaire en vertu des critères d'analyse établis par le MAMH et remplace ainsi le processus d'adoption dudit règlement (tenue d'un registre) par un appel de commentaires écrits, et ce, conformément à l'arrêté ministériel numéro 2020-008 de la ministre de la Santé et des Services sociaux du 22 mars 2020;

QUE le projet de règlement a déjà été déposé et copie a été remise aux membres du conseil lors de la séance régulière du 11 mai 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 3) Financement temporaire - *Règlement 268-2020-A décrétant une dépense de 1 270 000 \$ et un emprunt de 1 270 000 \$ pour la construction d'une nouvelle caserne d'incendie pour le secteur Sawyerville et l'agrandissement de la caserne d'incendie pour le secteur Johnville.*

Résolution 2020-05-0760-A

Proposé par le conseiller et représentant de Newport, Jeff Bowker, appuyé par le conseiller Marcel Charpentier, il est résolu d'autoriser la direction à procéder à un emprunt temporaire, dans le cadre du *Règlement 268-2020-A décrétant une dépense de 1 270 000 \$ et un emprunt de 1 270 000 \$ pour la construction d'une nouvelle caserne d'incendie pour le secteur Sawyerville et l'agrandissement de la caserne d'incendie pour le secteur Johnville*, selon les dispositions prévues à l'article 567 de la *Loi sur les cités et villes*.

La mairesse et le directeur général sont autorisés à signer tout document relatif à cet emprunt.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

G) Propositions des membres du conseil.

H) Avis de motion.

- 1) Règlement numéro 268-2020-A décrétant une dépense de 1 270 000 \$ et un emprunt de 1 270 000 \$ pour la construction d'une nouvelle caserne d'incendie pour le secteur Sawyerville et l'agrandissement de la caserne d'incendie pour le secteur Johnville – Avis de motion et dépôt du projet de règlement.

Résolution 2020-05-0761-A

Par la présente, le conseiller Marcel Charpentier :

- donne avis de motion qu'il sera adopté, à une séance subséquente, le *Règlement numéro 268-2020-A décrétant une dépense de 1 270 000 \$ et un emprunt de 1 270 000 \$ pour la construction d'une nouvelle caserne d'incendie pour le secteur Sawyerville et l'agrandissement de la caserne d'incendie pour le secteur Johnville.*
- dépose le projet du règlement intitulé *Règlement 268-2020-A décrétant une dépense de 1 270 000 \$ et un emprunt de 1 270 000 \$ pour la construction d'une nouvelle caserne d'incendie pour le secteur Sawyerville et l'agrandissement de la caserne d'incendie pour le secteur Johnville* aux membres du conseil présents et des copies supplémentaires seront disponibles pour les membres absents.

I) Étude et adoption de règlements.

J) Varia.

K) Deuxième période de questions.

Considérant la fermeture au public des séances du conseil de l'agglomération telle qu'édicte par les mesures gouvernementales pour la covid-19 et suivant les recommandations de la FQM, la publication sur les deux sites internet de la Ville du présent ordre de jour a été faite le mardi 31 mars 2020 et un rappel donné le 3 avril 2020, afin d'informer les citoyens et les inviter à soumettre leur questionnement préalablement à la présente séance.

Aucune question à répondre en l'occurrence.

L) Levée de la séance.

Résolution 2020-05-0762-A

Proposé par le conseiller Roger Thibault, appuyé par le conseiller Pete Lachance, il est résolu que la séance soit levée. Il est 19h55.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

J'approuve le procès-verbal de la séance régulière du 11 mai 2020, tel que rédigé par le directeur général / secrétaire-trésorier.

Sylvie Lapointe
12 mai 2020

Sylvie Lapointe
Mairesse

Martin Tremblay
Directeur général / secrétaire-trésorier